

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le lundi 22 octobre 2018, à 20:00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op maandag 22 oktober 2018, om 20:00.

Etterbeek, le 12 octobre 2018  
Etterbeek, 12 oktober 2018

Par ordonnance  
In opdracht

Le Secrétaire communal f.f.,  
De wnd. gemeentesecretaris,

Le Bourgmestre-Président,  
De burgemeester-voorzitter,

Annick Petit

Vincent De Wolf

**CONSEIL COMMUNAL DU 22 OCTOBRE 2018  
GEMEENTERAAD VAN 22 OKTOBER 2018**

ORDRE DU JOUR  
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**Secrétariat - Secretariaat**

- 1 Procès-verbal de la séance du conseil communal du 25.06.2018 - Approbation- report du 17/09/2018  
Proces-verbaal van de gemeenteraadzitting van 25.06.2018 – Goedkeuring- uitstel van 17/09/2018
- 2 Procès-verbal de la séance du conseil communal du 17.09.2018 - Approbation  
Proces-verbaal van de gemeenteraadzitting van 17.09.2018 – Goedkeuring

**Affaires générales - Algemene Zaken**

- 3 ASBL Agence Immobilière Sociale d'Etterbeek – Comptes 2017 et Budget 2018 – Prise d'acte.  
VZW Sociaal Verhuurkantoor van Etterbeek – Rekeningen 2017 en Begroting 2018 – Acte neming.

4 Réseau de télédistribution - Convention de vente - Approbation.

Kabeltelevisienet - Verkoopovereenkomst - Goedkeuring.

### **Contrats de quartiers durables - Duurzaamewijkcontracten**

5 Contrat de Quartier Durable Chasse-Gray - Microprojet « Savoir-Fête au Parc Hap dans le cadre des Journées du Patrimoine 2018 » : signature d'Accord avec la commune d'Etterbeek

Duurzaam Wijkcontract Jacht-Gray – Microproject « Savoir-Fête au Parc Hap dans le cadre des Journées du Patrimoine 2018 » : ondertekening van akkoord met de gemeente Etterbeek

### **Contentieux - Geschillen**

6 Immeuble sis avenue d'Auderghem, 233 à Etterbeek - Convention d'occupation précaire avec l'a.s.b.l. La Maison des Enfants – Avenant.

Gebouw gelegen Oudergemlaan, 233 in Etterbeek - Tijdelijke bezettingsovereenkomst met de v.z.w. La Maison des Enfants - Aanhangsel.

### **Mobilité - Mobiliteit**

7 Mobilité - Convention arceaux vélo - Subside régional

Mobiliteit - Overeenkomst fietsbogen – Gewestelijke subsidie

### **Régie foncière - Collège A - Regie van grondbeleid - college A**

8 Régie Foncière – Marché par facture acceptée - Fixation des conditions – Article 234 § 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information.

Regie van Grondbeleid – Opdracht door aanvaarde factuur - Vaststelling van de voorwaarden – Artikel 234 § 3 van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving.

9 Régie Foncière – Marché par procédure négociée sans publicité préalable - Fixation des conditions – Article 234 § 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information.

Regie van Grondbeleid – Opdracht bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Vaststelling van de voorwaarden – Artikel 234 § 3 van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving. De Gemeenteraad,

## **Guichet Unique du Logement - Woonloket**

- 10 Agence Immobilière Sociale d'Etterbeek (A.I.S.-Etterbeek) - Convention de collaboration avec la commune d'Etterbeek - Renouvellement.

Sociaal Verhuurkantoor van Etterbeek – Samenwerkingsovereenkomst met de gemeente Etterbeek - Vernieuwing.

## **Développement durable - Duurzame Ontwikkeling**

- 11 Convention de partenariat dans le cadre du projet « Mon bébé au naturel »

Partnerschapsovereenkomst in het kader van het project “Natuur voor mijn baby”

## **Achats - Aankopen**

- 12 Administration communale – Fixations des conditions de divers marchés publics Article 234 § 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information

Gemeentebestuur – Vaststellen van de voorwaarden van verschillende overheidsopdrachten – Artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving

- 13 Extension du système de vidéosurveillance – Désignation de la zone de police 5343 Montgomery pour intervenir au nom de la Commune d'Etterbeek – Exercice 2018

Uitbreiding van het camerabewakingsysteem – Aanduiding van de politiezone 5343 Montgomery om in naam van de Gemeente Etterbeek op te treden – Dienstjaar 2018

## **Garage communal - Gemeentelijke garage**

- 14 Mise à disposition d'un bus communal (aller/retour) à l'ASBL Buurtwerk Chambéry le lundi 28 octobre 2018, le mercredi 31 octobre 2018 et le vendredi 2 novembre 2018 en vue de se rendre à Zutendaal.

Ter beschikkingstelling van een gemeentebus (heen- en terugrit) aan de VZW Buurtwerk Chambéry op maandag 28 oktober 2018, op woensdag 31 oktober 2018 en op vrijdag 2 november 2018 om naar Zutendaal te gaan.

## **A.T. - Environnement (permis et lutte contre les nuisances) - R.O. - Leefmilieu (vergunningen en overlastbestrijding)**

- 15 Accord volontaire de coopération relative à la coordination en matière de mise en œuvre du code de l'inspection (Bruxelles Environnement & communes)

Vrijwillige samenwerkingsakkoord betreffende de tenuitvoerlegging van het inspectiewetboek (Leefmilieu Brussel en gemeenten)

### **Finances - Financiën**

- 16 Budget 2018 – Modification n°6 - services ordinaire et extraordinaire  
Begroting 2018 – Wijziging nr 6 - Gewone en buitengewone diensten
- 17 CPAS – Budget 2018 – Modification n° 3  
OCMW – Begroting 2018 – Wijziging nr 3
- 18 CPAS – Compte 2017  
OCMW – Rekening 2017

### **Histoire et Patrimoine d'Etterbeek - Geschiedenis en Historisch Erfgoed van Etterbeek**

- 19 Mise à l'honneur du comte de Hornes: Philippe de Montmorency  
Mise à l'honneur du comte de Hornes: Philippe de Montmorency

### **A.T. - Patrimoine architectural - R.O. - Architectonisch erfgoed**

- 20 Règlement communal relatif à l'octroi de subside à l'a.s.b.l. « Maison Cauchie » - rue des Francs 5.  
Gemeentereglement betreffende de toekenning van subsidies voor de v.z.w « Maison Cauchie » - Frankenstraat 5.

### **Bibliothèques francophones - Franstalige Bibliotheken**

- 21 Bibliothèque communale "Hergé" - Comptes 2017 et budget 2018 - Prise d'acte.  
Gemeentelijke bibliotheek "Hergé" - Rekeningen 2017 en begroting 2018 - Akteneming.

## **Solidarité et coopération internationales - Internationale Solidariteit en Samenwerking**

- 22 Attribution du budget communal d'aide d'urgence 2018 au Consortium belge pour les situations d'urgence via son opération « Indonésie 1212 »

Toekenning van het budget noodhulp 2018 aan het Belgisch Consortium voor noodhulpsituaties via de actie "Indonesië 12-12"